

Непрямая речь Konjunktiv I

Konjunktiv I используется в косвенной речи. Говорящий передает высказывание другого говорящего, не повторяя его дословно.

Прямая речь (direkte Rede)

Der Reiseführer sagt: "Ich warte auf Sie am Bus". - Экскурсовод говорит: "Я жду Вас у автобуса".

Непрямая речь (indirekte Rede)

Mein Freund sagt mir: "Der Reiseführer sagte, er warte auf uns am Bus". - Мой друг говорит мне: "Экскурсовод сказал, что он ждет нас возле автобуса".

В этом случае говорящий – это экскурсовод. Его высказывание – *Ich warte auf Sie am Bus*.

Друг передает слова экскурсовода и сообщает, что экскурсовод ждет у автобуса.

В частных разговорах *Konjunktiv I* используется крайне редко. Чаще всего строят придаточное предложение с союзом **dass**:

direkte Rede: Er sagt mir: "Ich vermisse dich". - Он говорит мне: "Я скучаю по тебе".

indirekte Rede: Ich sage zu meiner Freundin: "Er hat mir gesagt, **dass** er mich vermisst". - Я говорю моей подруге: "Он мне сказал, что скучает по мне".

Konjunktiv I чаще всего используется в официальных кругах, например, в сообщениях по радио, телевизору, в газетах, политической жизни и т.д.

direkte Rede: Der Politiker sagt: "Die Beziehungen zwischen beiden Staaten sind wichtig". - Политик говорит: "Отношения между двумя государствами важны".

indirekte Rede: Der Journalist schreibt: "Der Politiker sagte, dass die Beziehungen zwischen beiden Staaten wichtig seien". - Журналист пишет: "Политик сказал, что отношения между двумя государствами важны".

Слова, которые начинают косвенное предложение

Глаголы, которые начинают косвенную речь:

antworten, äußern, behaupten, berichten, denken, erklären, fragen, glauben, meinen, sagen etc.

Der Kanzler **antwortete**, dass er die Interessen des Volkes vertrete.

Der Schauspieler **behauptete**, dass der Film total spannend sei.

Существительные, которые начинают косвенную речь:

die Antwort, die Aussage, die Äußerung, die Behauptung, die Erklärung, die Frage etc.

Die **Erklärung** des Präsidenten habe auf sich nicht lange warten lassen.

Die **Aussage** des Leiters sei eine Überraschung für alle gewesen.

Образование Konjunktiv I

основа глагола + окончание

Например:

Местоимение	Окончание	Инфинитив	Основа	Основа + Окончание
Ich	-e	gehen	Geh	geh + e
Du	-est	gehen	Geh	geh + est
Man	-e	gehen	Geh	geh + e
Wir	-en	gehen	Geh	geh + en
Ihr	-et	gehen	Geh	geh + et
Sie / sie	-en	gehen	Geh	geh + en

Следующая таблица показывает основные формы *Konjunktiv I* и *Konjunktiv II* для каждого местоимения:

	sein	haben	werden	Modalverben	andere Verben
Ich	sei	hätte	würde	könne	würde gehen
Du	sei(e)st	hättest habest	würdest werdest	könntest	würdest gehen
er / sie / es	sei	habe	werde	könne	gehe
Wir	seien	hätten	würden	könnten	würden gehen

	sein	haben	werden	Modalverben	andere Verben
Ihr	sei(e)t	hättet	würdet	könntet	würdet gehen
Sie / sie	seien	hätten	würden	könnten	würden gehen

Другие изменения при образовании косвенной речи

Непрямая речь всегда стоит в том же времени, что и при прямом высказывании, независимо от того, в каком времени ее повторяют:

Прямая речь:	Er sagt :	"Ich werde einmal eine Weltreise machen!"	Он говорит: "Однажды я совершу кругосветное путешествие!"
непрямая речь:	Er sagt ,	er werde einmal eine Weltreise machen.	Он говорит, он однажды совершит кругосветное путешествие.
непрямая речь:	Er sagte ,	er werde einmal eine Weltreise machen.	Он сказал, он однажды совершит кругосветное путешествие.
непрямая речь:	Er hat gesagt ,	er werde einmal eine Weltreise machen.	Он сказал, он однажды совершит кругосветное путешествие.
непрямая речь:	Er hatte gesagt ,	er werde einmal eine Weltreise machen.	Он сказал, он однажды совершит кругосветное путешествие.

Непрямую речь можно построить через придаточное предложение с союзом **dass**:

прямая речь:	Anna sagt :	"Ich will öfter Sport machen".
непрямая речь:	Anna sagt ,	sie wolle öfter Sport machen.
непрямая речь:	Anna sagte ,	dass sie öfter Sport machen wolle .

В косвенной речи местоимения изменяются по смыслу:

прямая речь:	Ilse sagt :	"Mein Haus ist zu klein für meine Familie".
непрямая речь:	Ilse sagte ,	ihr Haus sei zu klein für ihre Familie.
непрямая речь:	Ilse sagte ,	dass ihr Haus zu klein für ihre Familie sei .

Место и время также изменяются по смыслу:

прямая речь:	Hans sagt:	"Da in Wien gibt es viele Museen".
непрямая речь:	Hans sagte ,	dort in Wien gebe es viele Museen.
непрямая речь:	Hans sagte ,	dass es dort in Wien viele Museen gebe .

Вопросы в косвенной речи

При ответе на вопрос *да / нет* предложение из прямой в косвенную речь строится с помощью союза **ob** – ли.

Если же есть вопросительное слово, то это же слово переходит в косвенную речь.

direkte Ja-/ Nein- Frage:	Ich frage dich:	" Kann ich dir helfen ?"
indirekte Ja-/ Nein- Frage:	Ich habe dich gefragt,	ob ich dir helfen könne .
direkte W-Frage:	Ich frage dich:	" Warum machst du alles alleine?"
indirekte W-Frage:	Ich habe dich gefragt,	warum du alles alleine machest .

Повелительное наклонение в косвенной речи

Повелительное наклонение образуется с помощью модальных глаголов. Глагол **sollen** используется при требовании или приказе, глагол **mögen** используется для вежливой просьбы.

direkter Imperativ:	Der Chef fordert:	" Beenden Sie den Bericht bis 15 Uhr!"
indirekter Imperativ:	Der Chef verlangt von mir,	ich solle den Bericht bis 15 Uhr beenden .
indirekter Imperativ:	Der Chef hat zu mir gesagt,	dass ich den Bericht schneller beenden möge .

[Выполните упражнения к уроку](#)